

発行 公益社団法人ゆとりちよだ 〒101-0054 千代田区神田錦町3-21 ちよだプラットフォームスクウェア4階 TEL 03-3294-8558 FAX 03-3233-8692

事業所数 781 会員数 5,981人 平成25年10月1日現在

・年末恒例 観光&お買物ツアー 東京スカイツリー ®と小江戸川越散策とアウトレットでお買物









年末恒例の観光とお買物のバスツアー。今年は東京&近郷で楽しみます!!

旅行日 12月15日(日)

集合時間、場所 午前 7 時 50 分 千代田区役所前

参加料金 大人(中学生以上) 5,000 円

こども(4歳~小学生) 4.000 円

関係者 会員料金の 2.000 円増

募集人数 40 人 (最少催行人数 30 人)

申込方法及び期限 往復はがき、又はホームページで申込み(ガイドブック 2012P109 参照) **11 月 19 日 (火) 必着**

行 程

千代田区役所(8:00)→東京スカイツリー天望デッキ(350m)→川越(いも会席の昼食・蔵の町の自由散策)→三井アウトレットパーク入間(お買い物)→ 千代田区役所(18:30)

※天候、その他不可抗力により時間、行程が変更される場合があります。

※料金には、バス代、スカイツリー天望デッキ入場料、昼食代(こどもはお子様ランチ)を含みます。(天望回廊(450m)入場は別料金)

※高速道路では全員がシートベルト着用となります。

※ 12月8日以降のキャンセルは、キャンセル料がかかります。

※料金は、東武トラベル(株)の指定口座にお振込みとなります。

旅行企画・実施 東武トラベル(株) 観光庁長官登録旅行業第 1648 号

チケットあっせん

チケットの申込方法は「ガイドブック 2012」P109 及び P110 を参照してください。 申込みは会員と同居のご家族に限ります。チケット当選後のキャンセルはできません。 枚数欄の() 書き数字は一会員の申込上限です。なお、募集数を超えた場合は抽選となります。

A CONTROL CONT



交響劇

船に乗れ!

2010 年本屋大賞ベストテンに選ばれた "青春小説の金字塔"

藤谷治の青春音楽小説が初舞台化!バッハやモーツァルト、メンデルスゾーンなどの名曲とともに、さまざまな出会い、恋愛、挫折を経て成長していく青春という季節のきらめきと残酷さを描きます。

現役オーケストラの演奏とともに物語が進行するという交響劇はとても新鮮で見る人を大きな感動に引き込むことは間違いありません。

是非、この新しい試みをお楽しみください。

出 演 山崎育三郎×福井晶一/田中麗奈/木の実ナナ/小野武彦 他

演 奏 オーケストラ/東邦音楽大学管弦楽団 指揮/西村友

劇中曲 メンデルスゾーン『ピアノ三重奏曲』/ベートーベン『春』

チャイコフスキー『白鳥の湖』/モーツアルト『ハフナー』など

日 時 12月19日(木)19:00開演

会場 東急シアターオーブ(JR 等各線「渋谷駅」)

枚 数 10枚(1会員2枚まで)

申込期限 11月27日(水)必着





泉谷しげる「昭和の歌よ、ありがとう」

CHECH CONTROL CONTROL

「爆走老人」泉谷しげるのコラボレーション企画。個性派シンガーソングライターの泉谷しげるが、昭和の名曲をカバーし、しかも、魅力的な女性シンガー達とコラボ(デュエット)するという普通では考えられない初めての企画です。

時代を超える「昭和の名曲」と「日本のシンガー」の素晴らしさを体感し、その 魅力を再発掘できること間違いなしのライブです。

2013年の最後の思い出に、是非、ご覧ください。

予定曲目 黒の舟歌 よいとまけの歌 他

出 演 泉谷しげる/大竹しのぶ/カルメン・マキ/クミコ/佐々木秀実

手嶌葵 / 中村中/夏川りみ/夏木マリ/八代亜紀 (五十音順)

日 時 12月30日(月)16:30開演

会 場 東京国際フォーラム ホール C (JR 等各線「有楽町駅 |)

枚 数 **10 枚** (1 会員 2 枚まで) ※未就学児は入場できません。

申込期限 11月27日(水)必着







東京交響楽団『第九と四季』

SANGE CONTRACTOR CONTR

桂冠指揮者 秋山和慶のチェンバロの弾き振りで演奏されるヴィヴァルディの「四季」に合唱付のベートヴェンの「第九」。毎年恒例となっている皆さんお待ちかねの特別演奏会。

今年を締めくくる豪華な競演を心ゆくまでお楽しみください。

□ 時 ① 12月28日(土) 18:00 開演

② 12 月 29 日(日)14:00 開演

会場サントリーホール(東京メトロ「六本木一丁目駅」「溜池山王駅」)

料 **金 S席8,000円**(通常料金10,000円)

枚 数 各日10枚(1会員2枚まで)

<u>申込期限</u> 11月27日(水)必着



A CARLA CARL



テレビ東京開局 50 周年記念 ジブラルタ生命 Presents オペラ座の怪人 ケン・ヒル版

絶望に生きる男。希望に生きる女。愛するが故の悲劇。これが原点。究極のクラシック・ミュージカル。9年ぶりに待望の再来日公演が決定!ビゼー、ドヴォルザーク、グノーらの珠玉のアリアを劇中に散りばめ、ケン・ヒル書き下ろしの歌詞に乗せて紡がれるストリー。ユーモアさえ感じさせる巧みな人物描写も見どころとなり、<愛するが故の悲劇>が色鮮やかに描かれます。

オリジナル演出・脚本・作詞 ケン・ヒル

出 演 ピーター・ストレイカー(ファントム役/ロンドン公演オリジナルキャスト)

会 場 東京国際フォーラム ホール C (JR 等各線「有楽町駅」)

S 席 8,000 円(通常料金 10,000 円)

枚 数 10枚(1会員2枚まで)※生演奏付・英語上演・字幕スーパーあり

<u>申込期限 11月27日(水)必着</u>



AND TO THE TENERS OF THE PROPERTY OF THE PROPE



申込期限

松山バレエ団 2013Xmas 「くるみ割り人形」全幕

クリスマスにお届けする毎年恒例、松山バレエ団の「くるみ割り人形」は少女クララの純粋な心が輝く人気の作品です。松山バレエ団が総出演で繰り広げる、優雅な中にも熱気と迫力溢れる舞台をご覧ください。

出 演 小川晶子 松山バレエ団

演 奏 東京ニューフィルハーモニック管弦楽団

日 時 12月22日(日)11:00開演

11月27日(水)必着

会 場 五反田 ゆうぽうとホール (JR 等各線「五反田駅」)

料 **金 S席 大 人 7.000 円** (通常料金 10.000 円)

小 人 3,500円(通常料金 5,000円)

※3歳以上入場できます。ただし、チケットが必要です。

枚 数 20枚(1会員4枚まで)





東京バレエ団「ザ・カブキ」

パリ・オペラ座をはじめ、世界のオペラハウスを幾度も沸かせた東京バレエ団伝家の代表作、「ザ・カブキ」。 現代バレエの巨匠モーリス・ペジャールが歌舞伎の「仮名手本忠臣蔵」をもとに創作した作品が創立 50 周年 記念シリーズの開幕を飾り、新世代キャストで東京文化会館に見参!

日 時 ① 12月14日(土) 15:00 開演

② 12月15日(日)15:00開演

出 演 ①由良之助: 柄本弾 顔世御前: 奈良春夏 ほか

②由良之助:森川茉央 顔世御前:渡辺理恵 ほか

振付:モーリス・ベジャール 音楽:黛敏郎

会 場 東京文化会館 (JR 等各線「上野駅」)

料 **金 S席7,000円**(通常料金10,000円)

枚 数 各日10枚(1会員2枚まで)※未就学児入場不可

申込期限 11月27日(水)必着





日本フィル第九特別演奏会

wednessessessessessessessessessesses

毎年完売となる日本フィルと炎のコバケンの第9公演をゆとりちよだ会員限定で用意しました。この機会に是非お楽しみください。

出 演 指揮:小林研一郎

独唱:錦織健 他

演奏:日本フィルハーモニー交響楽団

曲 目 ベートーヴェン:交響曲第9番《合唱》

日 時 12月27日(金)19:00開演

会 場 サントリーホール

(東京メトロ「六本木一丁目駅」「溜池山王駅」)

S 席 6.600 円(通常料金 8.500 円)

枚数 10枚(1会員2枚まで)申込期限 11月27日(水)必着



© 浦野俊之

NO TO THE TENT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY



国立劇場 12 月歌舞伎公演

www.www.www.www.www.ww.ww

赤穂浪士の討入を描く忠臣蔵の世界には、代表作『仮名手本忠臣蔵』をはじめ多くの作品があり、無尽蔵の面白さにあふれています。今回は、そんな「忠臣蔵」のお芝居の中から、古典から新作まで、「知らざる忠臣蔵」を選りすぐってお送りします。敵討ちを巡る人々の想いを描く「外伝」や、楽しく明るい舞踊劇。師走の一時を、国立劇場ならではの忠臣蔵で、心行くまでお楽しみください。

② 12月23日(月・祝)12:00開演

演 目 主税と右衛門七一討入前夜一 いろは仮名四十七訓 弥作の鎌腹

忠臣蔵形容画合一忠臣蔵七段返し一

出 演 中村吉右衛門 ほか

会 場 国立劇場(東京メトロ「半蔵門駅」「永田町駅」)

料 **金 1等A席6,300円**(通常料金9,200円)

枚 数 各日10枚(1会員2枚まで)

申込期限 11月27日(水)必着





初春新派公演 明治一代女

SANGE CONTRACTOR CONTR

柳橋芸者の叶屋お梅と人気役者の沢村仙枝。仙枝をめぐり芸者秀吉との達引き。 そして、お梅を慕う箱屋の巳之吉――。実際に起きた事件を題材に、川口松太郎が描き出した珠玉の名作。明治時代の花柳界を舞台に人間模様の糸が縺れます。雪景色の浜町河岸に、一途な女の意気地が燃える一日本人の心の襞に滲み入る新派の世界をお見逃しなく!

作 川口松太郎

演 出 齋藤雅文

出 演 波乃久里子 他

□ 時 ①1月4日(土)11:00 開演

② 1月5日(日)11:00開演

会 場 **三越劇場**(東京メトロ「三越前駅」「日本橋駅」)

枚 数 10枚(1会員2枚まで)

申込期限 11月27日(水)必着



avanvanvanvanvanvanvanvanvanvanvanva



世界まるごとクラシック

青島サンタ☆プレゼンツ ~ Merry クラシック2013~

「イージー、クラシックへカモン!」を合言葉に、誰もが知っている(耳にしている) クラシックの名曲ばかりを集めたお祭りコンサート!!テレビでもおなじみの青島 広志さんが、皆様を"一日でクラシック音楽のとりこ"にしてしまいます。 どうぞご家族でお楽しみください。

出 演 指揮・お話:青島広志 管弦楽:シアターオーケストラトーキョー

予定曲目 歌劇「運命の力」より"序曲"(ヴェルディ)

歌劇「タンホイザー」より"大行進曲"(ワーグナー)

交響曲第7番より第1楽章(ベートーヴェン)他

会 場 東京国際フォーラム ホール A (JR 等各線「有楽町駅」)

枚 数 20枚(1会員4枚まで)

<u>申込期限</u> 11月27日(水)必着



GIANTS FAN FESTA 2013 の招待券

セリーグ連覇を果たしたジャイアンツが、一年間の応援に感謝する「ファンフェスタ 2013」を **11 月 23 日 (土・祝) 14:30 から東京ドーム**で開催します。この招待券をプレゼントしますので、往復はがき又はホームページでお申し込みください。**1 会員 2 枚まで、11 月 11 日 (月) 必着** (全部で 12 枚のため、応募多数の場合抽選)。イベントの内容等は、<u>www.giants.jp/</u>でご確認ください。



共通事項

申込方法・期限

往復はがき又はホームページで申込み。

(申込方法は「ガイドブック 2012」P109 ~ 110 をご参照下さい)**11 月15 日(金)必着** ※ホームページからの申込みの場合、事務局からの申込受付メールが届いた時点で申込み完了です。申込受付メールが届かない場合は、事務局までお問い合わせ下さい。

申込可能数

│ レストラン名 │の区分ごと4枚まで申込みできます。※ 応募多数の場合は抽選。

申込店舗数の制限はしませんが、当選したチケットは全てお引取り頂きますのでご了承下さい。 ゆとりちよだが補助金を負担しているため、1度の申込みで上限4枚までとさせて頂いております。 しかし、食事券を持たない同伴者がいる場合、同伴者の料金が一般料金より割安でご利用頂ける店舗もご ざいますのでご確認下さい。

利用期間・方法

平成 25 年 12 月 1 日 (日) から平成 26 年 2 月 28 日 (土) までの間に各店舗に予約の上ご利用ください。 ※食事券をご利用頂けない日を設けている場合があります。

利用料金・キャンセル

利用料金には税・サービス料が含まれます。また、当選後のキャンセルはお受けできません。

応募結果のお知らせ

応募結果は、ハガキでお申し込みの方にはハガキで、メールでお申し込みの方にはメールで 11 月 28 日頃までにお知らせする予定です。29 日を過ぎても結果のお知らせが届かない場合は、お手数ですが事務局へお問合せ願います。TEL.03-3294-8558

その他

詳しいメニュー内容は、ゆとりちよだのホームページでお知らせしていますのでご確認下さい。 店舗や料理の画像はイメージです。

ホテルオークラ東京ベイ 「フォンタナ」

本格メイン料理はお好みでチョイス。オードヴルやデザートはブッフェスタイルでお好きなだけお召し上が

り下さい。ただし、12月14日、15日、21日~25日の間は全てバイキング形式でのご提供となります。

料理内容	あっせん	一般料金
ドルフィンランチ	大人(中学生以上) 1,800 円・50 枚	3,200円

【予約先】047-355-3345

【除外日】12月31日~2014年1月3日

【営業時間】12:00~14:00

※チケットなしの同伴者¥2700にてご利用可能



ホテルメトロポリタン エドモント

ダイニング・カフェ「ベルテンポ」、日本料理「平川」、鉄板焼「山彦」、鮨「海彦」の中から選べる共通チケットです。

店舗名	料理内容	営業時間
	ランチブッフェ	11:30~14:00
「ベルテンポ」	(自慢のカレー・旬の味覚料理等)	※土日祝は
	※土日祝は 90 分制	14:30まで
「平川」	すき焼定食	11:30 ~ 14:30
「山彦」	牛フィレステーキランチ	(L.O. 14:00)
「海彦」	にぎりセットまたはちらしセット	(L.O. 14 · 00)

【あっせん料金】1,500円 (一般料金2,500円~2,900円)

【あっせん枚数】350枚

【予約先】03-3237-1111

【除外日】ベルテンポ12月21日~25日、1月1日~3日/平川、山彦、海彦、1月1日~3日

※チケットなしの同伴者は通常メニューとなります。







東京ドームホテル

東京ドームホテル直営の4レストラン共通のランチ券です。お好きなお店へご予約下さい。

レストラン名	料理内容	営業時間·予約先
リラッサ (ドームホテル3F)	ランチブッフェ(洋中スイーツなど約 60 種類・90 分制) メニューは季節により変わります。	11:30 ~ 15:00 (ラストイン14:30) ☎5805 - 2277
アーティスト カフェ (ドームホテル 43F)		11:30 ~ 14:30 (ラストイン14:00) ☎ 5805 - 2243
パルコ (ミーツポート 2F)	セットメニュー (前菜、サラダ、スープ、メイン、デザート、コーヒー又は紅茶)	11:00 ~ 15:00 (ラストオーダー 14:30) ☎ 5805 - 3167
後楽園飯店 (青いビル2F)	セットメニュー (前菜、料理2品、点心、ご飯、スープ、デザート、コーヒー)	11 : 30 ~ 14 : 00 ☎ 3817 — 6134

【**あっせん料金】 1,800 円 大人・こども共通**(一般料金 2,940 円) 「リラッサ」「アーティスト カフェ」のお子様料金(4 歳~小学生)は、現地で直接お支払いいただくほうがお得です。

【あっせん枚数】100枚

※チケットなしの同伴者は通常メニューとなります。



赤坂 エクセルホテル東急 「赤坂スクエアダイニング」

土日祝日のブッフェは、お子様が好きなメニューを集めたキッズコーナーがあります。

料理内容	あっせん	一般料金
ランチブッフェ	あっせん 大 人(中学生以上)1,500円・150枚 (土日祝日は +800円) 小学生 1,000円・10枚 幼 児(4~6歳) 300円・10枚	大 人 2,500-3,500円 小学生 1,500円 幼児(4~6歳) 500円

【予約先】03-3580-2331

【除外日】12月21日~1月6日

※土日祝日ご利用の際大人の追加料金は現地にてお支払い下さい。

【営業時間】ランチ 11:30~13:30~2部制/90分

※チケットなしの同伴者は、大人¥2200 (土日祝日 + ¥800)、

小学生¥1350、幼児¥450でご利用可能



※写真はイメージです。

第一ホテル東京 「ラ・パランツァ」

土日祝日限定のイタリア料理のブッフェです。毎回大変人気があります!

料理内容		あっせ	ん			一般料金
	大人	(中学生以上)	1,300円	·200 枚	大 人	2,500 円
コンイークエント	小学生		700円	・20 枚	小学生	1,800 円
料理内容 ウィークエンド ランチバイキング	幼児	(4歳以上)	400円	・10 枚	幼児(4	歳以上) 1,200円

【予約先】 03-3503-5611 (代表)

【除外日】12月21日~23日、1月1日~5日

【営業時間】 土日祝日 11:30~14:30(13:30 最終入店)(90 分制)

※チケットなしの同伴者大人¥2000、小学生¥1350、幼児¥800でご利用可能





「雛鮨」

常時60種類以上のお寿司の食べ放題です。

あっせ	ん	一般料金
大 人(11 歳以上)	2,700 円 ·200 枚	4,189 円
こども(4歳~10歳)	1.200 円・20 枚	2.089 円

【除外日】12月31日~1月3日

対象店舗と予約先はゆとりちよだホームページか券面をご確認下さい。

(利用除外日、営業時間、喫煙の可否などは店舗によって異なりますので、 予約時にご確認下さい)

※チケットなしの同伴者は、大人¥3500、こども¥2000 でご利用可能



目黒雅叙園 「クラブラウンジ」

今回はディナーブッフェのご案内です。しかも蟹と北海道フェア!ズワイガニとタラバガニを思う存分

お楽しみ下さい!

チケット種別	あっせん	一般料金
大人(13~64歳)	4,400 円 ·100 枚	6,000円
シニア (65 歳以上)	4,100 円・50 枚	5,500円
小学生(6~12歳)	2,000 円・20 枚	3,000円

【予約先】03-5434-3979

【除外日】2014年1月1日~5日 【営業時間】17:30~21:30 L.O.

※百段階段イベント開催時は営業時間が異なります。予約時にご確認下さい。

※チケットなしの同伴者は、大人¥5.400、シニア¥4.950、小学生¥2.700 でご利用可能



Ever and Never: the art of PEANUTS

スヌーピーやチャーリー・ブラウンで知られる新聞連載漫画「ピーナッツ」の「かつてない」展覧会が六本木で開幕します!アメリカのチャールズ・M・シュルツ美術館が所蔵する、50 年間の連載から厳選された原画約 100 点を日本で初めて公開します。

会 期 10月12日(土)~2014年1月5日(日)※会期中無休

開館時間 10:00~20:00(12月31日を除く火曜日は17:00まで)※入館は閉館の30分前まで

会 場 森アーツセンターギャラリー(六本木ヒルズ 森タワー 52 階)

あっせん期間 12月27日(金)まで ※売り切れ次第終了 料 金 一般・大学生 1,300円(当日券2,000円) 中高生 900円(当日券1,500円)

4 歳~小学生 300 円 (当日券 800 円)

枚 数 1会員4枚まで ※3歳以下は無料

購入方法 「ゆとりちよだ」窓口で会員証を提示の上ご購入ください。

電話予約、代引配送もできます。



© 2013 PNTS

スーパーオクトーバーフェスト in 東京ドーム 2013

会 期 11月28日(木)~12月1日(日)

時 **間 12:00~23:00 (11月28日·11月29日)** ※ 最終入場 21:00

11:00~22:00 (11月30日·12月 1日) ※ 最終入場 20:00

会 場 東京ドーム

あっせん期間 11 月上旬入荷次第~11 月 26 日(火) ※ 詳しくは窓口まで

料 **金 前売入場券 500 円**(当日券 1,300 円)

※期間中1回限り有効 ※中学生以下(15歳未満)無料

枚 数 1 会員 4 枚まで 売り切れ次第終了

購入方法 「ゆとりちよだ」事務局窓口で会員証を提示してご購入ください。

電話予約、代引配送もできます。

| ※未成年者の方は、保護者同伴でご入 | 場ください。

※未成年者の方には、酒類の販売はいたしません。

※入場の際未成年者と思われる方へ身分証の提示を求める場合があります。



第43回東京モーターショー2013

舑 間 会 場

購入方法

枚

金

11月23日(土)~12月1日(日)

月~土曜日 10:00~20:00 日曜日 10:00~18:00

東京ビッグサイト

11月1日(金)~11月22日(金) あっせん期間

> 前売券 800円(当日券 1,500円)※中学生以下無料 1会員4枚まで 売り切れ次第終了

「ゆとりちよだ」事務局窓口で会員証を提示してご購入 ください。電話予約、代引配送もできます。



ライフサポート倶楽部 R&S ホテル年末年始特別期間申込方法のご案内

ライフサポート倶楽部直営、R&S ホテルの 12 月 28 日 (土) ~平成 26 年 1 月 4 日 (土) のご利用は、特 別期間として抽選予約となります。対象は下記の9施設です。

「那須ワン」「那須プラトー」「水上大峰山」「箱根my強羅」「蓼科虹の平」 R&S

ホテル 「軽井沢千ヶ滝」「伊豆高原蒼風」「伊豆高原」「京都御室」

予約申込期間は、11 月 1 日(金)~ 11 月 7 日(木) 17 時までです。ご希望の方は、『ゆとりちよだガイドブッ ク 2012』巻末―6 の Form:N に必要事項を記入し、FAX(03 - 6758 - 5520)で申込むか、ライフサポー ト倶楽部のホームページ (メンバーズナビ) からお申込み下さい。

なお、申込者1名で、申込書1枚のみ有効(特別期間内の連泊は2泊までです。)です。

当選者には、11月17日(日)までに連絡されますが、連絡がない場合は落選ですので、予めご了承ください。

☆チケットをあっせん販売しています☆

施設名	会員・家族料金	あっせん期間	1会員の購入できる枚数等	
西武園ゆうえんち(25年3月まで有効)	500円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		月間10枚·年間50枚まで	
としまえん	500円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		月間6枚・年間30枚まで	
東京ドームシティ得10チケット	2,300円(大人・こども共通券)		月間10冊まで	
東武動物公園	1,600円(大人・こども共通券)※3歳以上有料	年間を通じて 購入できます。	月間6枚・年間30枚まで	
レゴランド	1,000円(大人・こども共通券)※3歳以上有料		年間6枚まで	
マダム・タッソー東京	1,000円(大人=中学生以上)、800円(小人=3歳~小学生)		年間6枚まで	
スパ ラクーア	1,700円(一般)		月間6枚まで	
区立プール	400円(大人)		4枚まで	
ラフィネ ランニングスタイル	300円 ※更衣ロッカーとシャワーブース(ランナー以外でも利用可)		月間10枚・年間60枚まで	
サンシャインシティ	「サンシャイン水族館」900円(大人)		月間10枚・年間50枚まで	
	「コニカミノルタプラネタリウム満天」500円(大人)、300円(こども)		6枚まで	
六本木ヒルズ展望台·森美術館	800円(一般)、600円(学生)、300円(中学生~4歳以上)			
国立演芸場	1,000円			
ミケランジェロ展	800円(一般)	11/15まで		
京都-洛中洛外図と障壁画の美	800円(一般)	11/15まで		
興福寺仏頭展	800円(一般)	11/22まで	1#h±7°	
ターナー展	800円(一般)	12/13まで	4枚まで	
印象派を超えて一点描の画家たち	800円(一般)	12/20まで		
ぐるっとパス	1,500円 1/31ま			

購入方法 「ゆとりちよだ」事務局窓口でご購入ください。会員の方は会員証を提示してください。

電話予約(取り置きは 10 日間程度)、代引配送もできます。

営業時間:午前9時から午後5時まで(土・日・祝日は休み)

※ただし、11月6日(水)、13日(水)、20日(水)、27日(水)は午後7時まで営業します。